

SV

SV

SV



EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 12.7.2010
KOM(2010)383 slutlig

**FÖRSLAG TILL ÄNDRINGSBUDGET NR 7
TILL 2010 ÅRS ALLMÄNNA BUDGET**

**UTGIFTSBERÄKNING PER AVSNITT
Avsnitt III – Kommissionen**

FÖRSLAG TILL ÄNDRINGSBUDGET NR 7 TILL 2010 ÅRS ALLMÄNNA BUDGET

UTGIFTSBERÄKNING PER AVSNITT Avsnitt III – Kommissionen

Europeiska kommissionen förelägger härmed budgetmyndigheten detta förslag till ändringsbudget nr 7 till 2010 års budget med beaktande av bestämmelserna i

- fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 314, jämfört med fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 106a,
- rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas¹ allmänna budget, särskilt artikel 37,
- Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2010, som antogs den 17 december 2009²,
- ändringsbudget nr 1/2010 som antogs den 19 maj 2010,
- ändringsbudget nr 2/2010 som antogs den 16 juni 2010,
- förslagen till ändringsbudgetarna 2/2010³, 3/2010⁴, 5/2010⁵ och 6/2010⁶.

¹ EGT L 248. 16.9.2002. s. 1.

² EUT L 64, 12.3.2010.

³ KOM(2010) 108

⁴ KOM(2010) 149

⁵ KOM(2010) 169

⁶ KOM(2010) 315

ÄNDRINGAR I DEN ALLMÄNNA INKOMSTBERÄKNINGEN

Ändringarna i den allmänna inkomstberäkningen och i inkomst- och utgiftsberäkningen per avsnitt finns på EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-sv.htm>). I informationssyfte bifogas en engelsk version av ändringarna som budgetbilaga.

MOTIVERING

1. INLEDNING

Förslaget till ändringsbudget (FÄB) nr 7/2010 behandlar inrättandet av en ny budgetpost 01 04 01 03 för den garanti som Europeiska unionen tillhandahåller i enlighet med bestämmelserna i artikel 122.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) och en ny, motsvarande artikel 802 på inkomstsidan. Vid nuvarande tidpunkt föreslås ett symboliskt anslag (p.m.) för både åtagandebemyndigandena och betalningsbemyndigandena. Om det visar sig vara nödvändigt kommer kommissionen att föreslå att de medel som krävs ställs till förfogande genom en överföring eller en ändringsbudget.

FÄB nr 7/2010 medför inga budgetkonsekvenser.

2. FINANSIELL STABILITET

Den 9 maj 2010 tog rådet beslut om ett omfattande åtgärds paket för att bevara Europeiska unionens finansiella stabilitet, inklusive en europeisk finansiell stabiliseringsmekanism grundad på artikel 122.2 i EUF-fördraget. I denna artikel anges att medlemsstater som har svårigheter till följd av osedvanliga händelser utanför deras kontroll kan beviljas ekonomiskt bistånd.

Mekanismen kommer inte att påverka det befintliga arrangemanget för att ge medelfristig finansiell hjälp till betalningsbalansen i medlemsstater som inte ingår i euroområdet.

För att kunna bevilja ekonomiskt bistånd kommer kommissionen att ta upp lån på kapitalmarknaderna eller hos finansinstitut på Europeiska unionens vägnar. För att fullgöra sina förpliktelser får kommissionen provisoriskt utnyttja egna likvida medel för lånebetalningar om gäldenärerna inte fullgör sina skyldigheter. Artikel 12 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 av den 22 maj 2000 om genomförandet av beslut 2000/597/EG, Euratom, om systemet för gemenskapens egna medel ska tillämpas. Som en följd av detta kan det bli nödvändigt att budgetera för åtgärden.

Återbetalningar efter ett första betalningsföreläggande eller alla andra inkomster som uppkommer genom utövandet av rättigheter i samband med garantin kan också komma att behöva budgeteras som inkomst.

Därför föreslås att budgeten för Europeiska unionens garanti ställs upp på så sätt att en ny budgetpost inrättas på utgiftssidan och en motsvarande ny budgetartikel på inkomstsidan.

Eftersom den används för budgetposter som hänger samman med utlåning utan en specifik garantifond, kommer den nya posten 01 04 01 03 och den nya artikeln 8 0 2 att tilldelas ett symboliskt anslag (p.m.). Om det visar sig vara nödvändigt kommer kommissionen att föreslå att de medel som krävs ställs till förfogande genom en överföring eller en ändringsbudget.